

---

Informationsblad: 2020.01  
Erschengt 4x d'Joer  
engbreckmatlateinamerika.com  
www.facebook.com/EBMLA

---



*ONG fir Entwécklungshëllef a Mëttel- a Südamerika*  
*CCPL: LU04 1111 0883 0535 0000*  
*BCEE: LU85 0019 3755 3516 0000*



*34 Jar Entwécklungshëllef a Südamerika*

## Die Erfolge unserer Entwicklungshilfe

Im letzten Bulletin haben wir Ihnen gezeigt, wie die Andenbauern mit Hilfe unserer Partner im Peru das Wasser, das sie zur Bewässerung ihrer Felder während der achtmonatigen Trockenheit brauchen, über mehrer Kilometer herbeibringen.

Hier nun einige Bilder, die uns die Ernte zeigen, die dank der Bewässerung und des Gebrauchs von angepasstem Saatgut, sehr gut ausgefallen ist.



*Kartoffelernte; im Hintergrund Maisfelder und das Dorf. Man sieht auch die Sprenkler zur Bewässerung mit der Zuleitung*









*Die Kartoffeln werden sortiert und verpackt*

*Mittagspause auf dem Feld*



## Formatioun am Tourismusprojet

Am Tourismusprojet an den Andendierfer ronderëm Cuzco (Peru), an deene vill Turiste laanschtkommen, sinn d’Haiser amenagéiert ginn. D’Bewunner hunn doduerch dei néideg Infrastruktur fir den Turisten eng Iwwernuechtungsméiglechkeet ze bidden. Hei e puer Biller op deenen d’Andebewunner Formatioune zum Thema “Housekeeping” kréien.



*Hei goufe Botzmëttel verdeelt*



*Lo gëtt kräftig geschruppt: d’Hygiëne steet un éischer Stell.*





*Leilechter an Decken mussen propper opgezu ginn.  
Op 3 000 m Héicht ass et nuets kal.*



*Botzen muss och gléiert ginn*



## Déi nei Hengerfarm zu Sacaba ( Bolivien)

Zu Sacaba a Bolivien huet de CAM lo eng Hengerfarm kaaft; si guff och vun den zoustännigen Autoritéiten unerkannt. De German huet eis puer Biller geschéckt.



*uewen den Hengerstal; am Hannergrond d'Bierger vuwou se  
d'Waasser kréien  
ënnen : Hei ginn d'Eer sortéiert a verpaakt*



## An eegener Saach.

Wéi der wësst kritt een haut op de Banken keng Zënse méi , ma si rechnen engem nëmme nach Fräien. Dofir hu mer décidéiert fir nëmme nach 2 Banken bäizebehalen. Well op d’BIL bal näischt méi iwwerwise gëtt ( et se momentan 2 Ordres permanents) wëlle mer de Konto bei der BIL ab 1. Abrëll 2020 zoumaachen.

Mir hunn deenen 2 dat och perséinlech matgedeelt. De Konto steet och net méi op der éischter Säit bei eise Konten. Et bleift da nach de Postscheck (CCPL) an d’Spuerkees (BCEE)

Dir kënnt awer och mat QR-Code iwwerweisen. Dee funktionniert och rem; et war e Problem bei der Firma.



*Mat desem QR-Code kënn Der mat Digicash Aeren Don un “Eng Bréck mat Lateinamerika maachen” Dir kënnt awer och op ee vun de Konten op der 1. Säit iwwerweisen. Merci*



*Diekirch  
Port payé  
P/S.246*

*Eng Bréck mat Lateinamerika  
19, rue Jean l’Aveugle  
L-9208 Diekirch*